

ASSISTANCE MÉDICALE TOIT DU MONDE

Compte-rendu aux parrains

MISSION INDE KALIMPONG - REWALSAR

28 AVRIL AU 14 MAI 2018



Chères Amies, Chers Amis

Une année très difficile pour Kalimpong et pour tout le district de Darjeeling. De début juin à fin septembre 2017, une grève a totalement paralysé la région, donnant lieu à des émeutes quotidiennes et de violentes confrontations entre les Gorkhas, ethnies d'origine népalaise et les forces de police indiennes, une véritable catastrophe pour l'économie locale...

**Heureusement, nos protégés ont su traverser ces mois difficiles*.
Nous les avons retrouvés avec bonheur et leur vie a repris un cours normal.**

Nous nous sommes aussi rendus à Rewalsar, au Nord de Delhi, pour soigner et interviewer vos filleul/es. Un long voyage, une belle aventure ... que nous pensons renouveler tous les 2 ans.

Enfin, en lien avec le travail amorcé au Népal sur le thème du respect du corps, nous nous sommes informés sur la façon dont les maltraitances et les abus sexuels étaient gérés, en particulier au BSA, où de nombreux enfants sont hélas concernés. Nous réfléchissons à la possibilité d'apporter une aide financière supplémentaire aux Sœurs de Cluny afin de les soutenir dans le travail de reconstruction psychologique de ces enfants et adolescents.

Une mission dense et particulièrement riche !

Brigitte et Laurent Roubach

**Plus d'informations sur le sujet dans les pages jointes aux interviews.*



Sommaire

MISSION INDE

28 AVRIL AU 14 MAI 2018



03 Les sites visités et l'équipe

04 L'action médicale

05 L'aide au développement

06 Les dons de fonctions

07 Le parrainage

08 Portfolio

08 Jangsa Dechen Chöling

09 Zangdhok Palri

10 Les Sœurs de Cluny / BSA

11 Ogyen Herukaï Phodrang

12 Grottes de Padmasambhava

13 Remerciements

Infos Générales

× Budget total mission : **95 171 €**

× Montant total des parrainages distribués : **65 924 €**

× Budget médical : **8 000 €**

× Dons de fonctions : **2 610 €**
(840 € cuisinier, 840 € Infirmière, 930 € professeurs d'anglais)

× Dons pour l'aide au développement : **9 837 €**

× Achat kits hygiène : **1 200 €**

× Logistique et frais de déplacement : **700 €**
(Traducteurs et transport)

× Collecte solidarité Sangye Dechen : **3 500 €**



LES SITES VISITÉS

Chine
Plateaux tibétains

Inde
Rewalsar
New Delhi

Népal
Katmandou (Népal)

BHOUTAN

NÉPAL
Kalimpong
Darjeeling

BANGLADESH

Ogyen Herukaï Phodrang

REWALSAR

Indépendants de Rewalsar

Jangsa Dechen Chöling

Grottes de Padmasambhava

Zangdhok Palri

Soeurs de Cluny/BSA

L'ÉQUIPE

RESPONSABLE MISSION



Laurent Roubach
 • Référent Jangsa Dechen Chöling et Zangdhok Palri, en charge du développement cette année et des photos de la mission



Avec l'aide exceptionnelle de Kunzang Paldon à Zangdhok Palri

SECTEUR MÉDICAL



Dr. Jean Luc Jolivald
 • Médecin



Dr. Marie Pierre Jolivald
 • Médecin



Isabelle Godfrin
 • Infirmière

SECTEUR PARRAINAGE



Brigitte Roubach
 • Référente Jangsa Dechen Chöling et Zangdhok Palri, en charge des photos de la mission



Martine Cartigny
 • Référente Soeurs de Cluny / BSA



Josette Kominek
 • Référente Soeurs de Cluny / BSA, en charge des photos de la mission

L'ACTION MÉDICALE

Une équipe médicale au top !
Marie-Pierre et Jean-Luc œuvrent
de concert avec Isabelle



Prise en charge au BSA des traitements psychothérapeutiques des enfants abusés sexuellement.

Parmi les enfants pris en charge au BSA par les Sœurs de Cluny, un certain nombre ont été victimes de violences ou d'abus sexuels au sein de leur famille ou de la part d'employeurs ou de voisins. Ce vécu laisse évidemment d'importantes séquelles sur le plan psychologique et les Sœurs doivent accompagner et soutenir ces enfants pour leur permettre de se reconstruire. Cette année, comme au Népal, nous étions missionnés pour recueillir des informations sur ce sujet si délicat. Voici ce que nous avons appris : « Les Sœurs ont parfois recours à une psychologue avec laquelle elles ont un accord concernant les tarifs. Il peut s'agir de consultations individuelles ou de thérapies de groupe. En individuel, la consultation n'est pas limitée dans la durée et coûte 1 000 Roupies (environ 12 €) par consultation. En thérapie de groupe, le coût est de 1 500 Roupies (18,50 €) par séance, sans limitation de durée non plus. Elles font généralement appel à la psychologue quand il s'agit de violences sexuelles subies dans le cadre familial. Dans ce cas, les Sœurs n'autorisent pas leur retour à la maison, pour les protéger. Cette interdiction étant parfois mal vécue par les enfants, la validation de celle-ci par une tierce personne (la psychologue) permet aux Sœurs de ne pas entrer

dans une relation conflictuelle avec les enfants ou les adolescents concernés. »

Le budget nécessaire pour assurer ces soins serait d'environ 50 000 INR par an, soit 625 €. Nous espérons de tout cœur être en mesure à l'avenir d'apporter une aide financière supplémentaire au BSA pour soutenir cette prise en charge qui nous paraît essentielle pour la reconstruction de ces enfants et adolescents qui ont vécu le pire.

Ces questions vont être abordées au sein des groupes médicaux et de la commission projet.

**Jean-Luc et Marie-Pierre Jolivald,
médecins**

Infos Générales

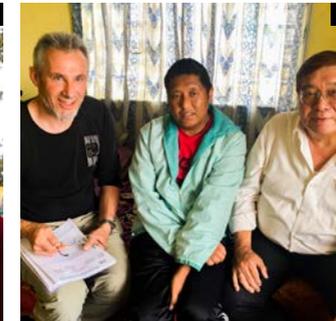
× Consultations total : **233**

× Budget Médical : **8 000 €**

× Budget Chirurgie : **5 000 €**

× Budget Pharmacie : **2 500 €**

× Vaccinations Hépatite B : **500 €**



1. AMTM apporte une aide précieuse pour les vaccinations et les dépenses de chirurgie.
2. La médecine a beaucoup progressé en Inde, mais le coût des opérations est élevé. Nos amis n'ont pas les moyens de les payer. Cela signifie souvent s'endetter lourdement.
3. La femme de Passang (cuisinier de Zangdhok) a dû être opérée en urgence avant notre arrivée. Son bas salaire ne lui permettait pas de payer l'intervention, nous avons décidé de prendre en charge la moitié du coût de l'opération. Un immense soulagement pour lui !
4. À Zangdhok, nous avons aussi cofinancé l'opération délicate du dos de Rigzin, ainsi que les chirurgies de 2 autres moines.
5. Jangsa : cette année Pema Dorjee B a pu être opéré d'une tumeur à la hanche grâce à notre aide.
6. Grâce aux 2000€ laissés aux Sœurs de Cluny chaque année, cette petite fille va pouvoir être opérée d'un bec de lièvre.

(SPÉCIAL)

A Zangdhok et à Jangsa, l'équipe médicale a animé un débat sur le thème de la nutrition

Nous avons organisé un tour de table avec une quinzaine de moines pour connaître leurs habitudes alimentaires. Nous avons pu mieux comprendre leur façon de s'alimenter et répondre à leurs interrogations concernant la nutrition, le sport, le sommeil...



Débat sur l'alimentation à Zangdhok

L'AIDE AU DÉVELOPPEMENT

Pendant la grève les moines de Jangsa se sont réfugiés au Bhoutan. À leur retour le réservoir principal du monastère était hors d'usage. Ils ont donc dû le reconstruire en urgence. Nous avons décidé d'une aide exceptionnelle de 800€.



En quoi consiste exactement le travail du développement sur le terrain ?

À l'arrivée sur un site, la tâche du responsable est tout d'abord de vérifier que les projets en cours ont été menés à bien.

- Le projet est-il terminé ou en cours d'achèvement ?
- S'il n'est pas terminé, de nouvelles difficultés sont-elles apparues ?

Il faut ensuite passer à l'aspect comptable : vérifier toutes les factures afin de pouvoir les rapporter en France. Les sites que nous soutenons en Inde tiennent une comptabilité irréprochable et font preuve de beaucoup de respect pour l'aide que nous leurs apportons. Une chance ! Autre étape : s'enquérir des nouvelles demandes et les étudier, c'est-à-dire évaluer l'utilité et la faisabilité des nouveaux projets.

Si nous jugeons la demande justifiée, nous devons recueillir les informations nécessaires, prendre les devis, les photos, passer du temps avec les responsables pour approfondir le sujet et rencontrer des techniciens et ingénieurs locaux si besoin.

Une fois rentrés en France, il faudra monter un dossier solide qui sera présenté à la commission projet d'AMTM.

S'il est validé, soit il sera financé avec l'argent de l'association, soit il faudra trouver un financement extérieur (entreprises, donateur privé). Dans ce cas c'est Marc Gille, notre directeur des opérations, qui aura la tâche de monter un dossier et de partir en quête de financements...



Nous vérifions que les chauffe-eaux solaires fonctionnent à Zangdhok



À Zangdhok, les chambres sont maintenant impeccables.

LES PROJETS EN COURS OU RÉALISÉS CETTE ANNÉE



Au BSA

1. Grâce à un donateur privé l'eau chaude pour les douches a pu être installée dans le bâtiment du BSA.

2. Le projet de collecte des eaux de pluie est presque terminé, il ne reste plus qu'à installer la pompe et le filtre.

Comptabilité et recueil des nouveaux projets chez les Sœurs de Cluny.



À Jangsa

3. Après les 4 mois de grève, la construction du 1er étage a pu reprendre.



Rencontre avec Mr Norden pour faire le point sur le projet d'alimentation en eau à Suruk. Nous espérons l'inaugurer cette année, hélas la grève a retardé l'achèvement des travaux.

LES DONS DE FONCTIONS

> Paradoxe à Zangdhok !

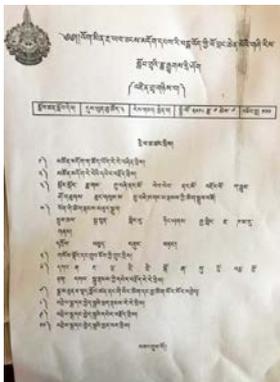
Cette année la grève générale a duré 4 mois. Il y a eu de grandes violences en ville et dans les environs. De ce fait, les moines sont restés confinés au monastère pendant toute cette période. Shingdup Rinpoche nous a dit que ces derniers n'avaient jamais eu d'aussi bons résultats scolaires car n'ayant pas la possibilité de sortir ils se sont concentrés sur leurs études. Ici chaque année nous donnons 560€ répartis sur 3 professeurs. Les jeunes qui arrivent au monastère viennent pour la plupart de familles pauvres, certains ont eu des enfances très difficiles. Ils ont ici accès à une éducation dans le respect de leur culture, dans un environnement porteur et ils peuvent espérer une vie meilleure. S'ils ont la vocation, alors ils deviendront moine.



Les examens à Zangdhok

Infos Générales

- X Professeurs d'anglais Jangsa et Zangdhok : 930 €
- X Infirmières BSA : 840 €
- X Cuisinière BSA : 840 €



> Le témoignage de Sushma Mothey, infirmière chez les Sœurs de Cluny



Je m'appelle Sushma Mothey, j'ai 31 ans, je suis mariée et j'ai une petite fille. Je suis de Kalimpong et j'habite en ville avec ma famille. J'ai commencé à travailler pour les sœurs en 2011. Mon travail commence à 8h30 et je finis à 16H. Je m'occupe de la section des filles, environ 65 enfants. Je veille sur tout ce qui concerne l'hygiène et la santé des enfants, quand l'un d'entre eux tombe malade ou a besoin de consulter un médecin, c'est moi qui l'emmène à l'hôpital. Avec les médecins concernés, nous faisons le suivi de ceux qui ont un traitement médical spécial. Je vérifie l'alimentation et bien d'autres choses encore.

Comme les garçons n'ont pas d'infirmière, je me rend aussi parfois sur leur site. J'aime mon travail qui m'a permis d'acquérir beaucoup d'expérience en travaillant avec ces enfants au destin si particulier.

Merci à AMTM d'aider les sœurs à payer mon salaire, c'est une aide précieuse pour elles.

Il y a 5 dons de fonctions sur le secteur Inde Kalimpong. Tous les postes ne sont pas intégralement financés, vous pouvez nous aider !

Kits Hygiène

Cette année, 1200€ ont financé l'achat de serviettes, savons, brosses à dents, dentifrice, serviettes périodiques, taies d'oreillers etc. dans les 5 sites visités. Pour la 1^{re} fois, les sites ont acheté eux-même les fournitures, un gain de temps précieux car la mission était très dense, avec une négociation des prix plus avantageuse.



Les Kits à Jangsa...



...à Rewalsar...



...et à Zangdhok.

PARRAINAGE

Après leur interview, certains jeunes (ou moins jeunes ...) continuent de solliciter des câlins jusqu'à notre départ. Ici au BSA

Le parrainage : bien plus qu'une aide financière, un lien affectif réparateur et unique !

Cette année, j'ai été particulièrement interpellée par la demande affective des enfants que j'ai interviewés, que ce soit chez les Sœurs de Cluny ou dans les monastères.

Je pense notamment aux petits moines récemment arrivés à Jangsa, envoyés par des familles particulièrement pauvres dans l'espoir d'assurer leur survie et leur éducation. Plusieurs d'entre eux avaient subi des violences corporelles et dû travailler dès l'âge de 5 ans.

Malgré ces débuts de vie difficiles, ces enfants ont la chance d'arriver dans un monastère où le Lama porte bien son nom de La (Père) - Ma (Mère) : sécurisant, empathique et fin pédagogue.

Les Sœurs de Cluny nous ayant fait part de la nécessité d'offrir un soutien psychologique à leurs enfants les plus blessés (des cas d'abus sexuels), j'ai demandé à Lama Kunzang comment il gérait les cas difficiles, comme ces petits qui avaient déjà beaucoup souffert.

« Je ne fais pas appel à l'aide d'un thérapeute, ici les enfants les plus meurtris sont très entourés, en 1 an ou 2 ils sont libérés de leurs maux d'enfance. »

Si à Jangsa l'amour, le respect, le sentiment de sécurité, l'entraide, la joie réconfortent, il y a un autre facteur qui permet de consolider ce processus de reconstruction, de soigner des blessures ou d'alléger une grande solitude : votre parrainage.



L'attention particulière que vous portez à vos filleuls est très réparatrice, vos courriers sont tant espérés, le regard que vous portez sur eux, votre curiosité à leur égard, votre affection sont tellement importants !

Ce lien qui se tisse entre vous va bien au-delà d'une aide financière et je suis heureuse d'en être la messagère.

Les plus âgés aussi vous considèrent comme membres à part entière de leur famille, vous êtes même parfois leur seule famille.

Vos filleuls vivent pour la plupart en communauté, ils ont besoin de cette attention qui leur est accordée personnellement.

J'ai vu ainsi de magnifiques relations se lier et des enfants comme des personnes de grand âge s'ouvrir, s'épanouir, ce qui donne tout son sens à mon investissement personnel dans les parrainages.

Je m'étonne que ce lien qui court d'année en année soit aussi palpable, affectueux, vivant, bien réel.

La chaleur humaine est véritablement thérapeutique et je tenais à en témoigner ici. Merci !

Brigitte Roubach,

Référente Jangsa Dechen et Zangdhok Palri



1. Tandin Sherpa (Zangdhok Palri). Sa marraine est sa seule famille.
2. Ugyen Thinley fait partie des petits moines à parrainer, fraîchement arrivés à Jangsa. Il a de multiples traces de brûlures sur les mains car il travaillait comme cuisinier à l'âge de 5 ans...



> Le témoignage de Josette Kominek, première mission en Inde

J'ai été...

Touchée

Bienveillance et attention maternelle sont remarquables dans les monastères de Zangdhok Palri et de Jangsa, et bien évidemment chez les sœurs de Cluny. Les sœurs sont des mères aimantes et joyeuses pour tous ces enfants meurtris. Et dans les monastères, les moines témoignent aussi de cette bienveillance entre eux, et d'une attention maternelle envers les plus petits.



Marquée

Certaines nonnes des grottes de Padmasambhava n'ont pas hésité à revêtir la robe rouge pour être respectées en tant que nonnes, car elles ne se sentaient pas respectées en tant que femmes. C'est pour elles une violence difficile à affronter. Et vivre près de ce lieu sacré est gage de protection. Grande solidarité entre les nonnes. Plus bas, dans la vallée, les moines installés au bord du lac sacré semblent manquer d'un lien, d'un liant que l'on pourrait qualifier de maternel.



Les filleuls du BSA racontent entre elles les courriers reçus



Un moment bien spécial : Josette rencontre son filleul

Reconnaissante

Merci à vous marraines et parrains. Vous apportez une aide financière indispensable à la vie de vos filleuls et, tout aussi important, vous leur témoignez un lien affectif ou culturel avec une autre partie du monde.

Votre aide est précieuse.



Gros calin !

Jangsa Dechen Chöling

Référents / **Brigitte et Laurent Roubach**



L'enfance...



Des nouveaux sont arrivés cette année, ils attendent votre parrainage !



Lama Kunzang un homme de cœur



Nos amis aux couleurs d'AMTM

Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Brigitte Roubach**
- × Création du site / **1678**
- × Soutien d'AMTM depuis / **1995**
- × Nombre de résidents / **88**
- × Nombre de parrainés / **53**
- × Nombre d'indépendants parrainés rattachés au monastère / **10**
- × Argent parrainage remis / **16014€**
(Collectif : 12882€ /
Indépendants : 3180€)
- × Nombre de courriers remis / **40**

ZANGDHOK PALRI

Référents / **Brigitte et Laurent Roubach**



Tsering Norbu, heureux d'être parrainé cette année



Isabelle toujours attentive



Vue du monastère

Infos Générales

- × Référents terrain pour cette mission / **Brigitte et Laurent Roubach**
- × Création du site / **1957**
- × Soutien d'AMTM depuis / **1992**
- × Nombre de résidents / **74**
- × Nombre de parrainés / **38**
- × Nombre d'indépendants parrainés rattachés au monastère / **15**
- × Argent parrainage remis / **15 130 €**
(Collectif : 10780 € /
Indépendants : 4350 €)
- × Nombre de courriers remis / **39**
- × Don de fonction / **570 €**
(Professeurs d'anglais)



2 générations tellement proches...

BSA / SŒURS DE CLUNY

Référentes / **Martine Cartigny & Josette Kominek**

Martine Cartigny passe le relais
à Josette Kominek

Martine Cartigny a été responsable du site des Sœurs de Cluny durant plus de 12 ans, et référente du site du BSA pendant 8 ans. Elle y a mis tout son cœur. Selon son souhait, cette mission 2018 était sa dernière. C'est Josette Kominek, déjà très active au sein d'AMTM, qui prend le relais. Elle a découvert cette année le site et a été très touchée par la qualité humaine des Sœurs, leur force et leur joie, ainsi que par l'itinéraire de vie de ces enfants qu'elles ont arrachés à l'esclavage et pour certain(e)s aux abus sexuels. **Bienvenue à Josette ! Un grand merci et bravo à Martine pour le magnifique travail accompli durant toutes ces années avec tant d'investissement, de générosité et d'amour !**



Les adieux de Martine



La joie d'être tous ensemble



Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Martine Cartigny**
- × Création du site / **2007**
- × Soutien d'AMTM depuis / **2010**
- × Nombre d'enfants gérés par le BSA / **147**
- × Nombre de filles vivant au BSA / **70**
- × Nombre de garçons vivant au BSA / **77**
- × Nombre de parrainés / **77**
- × Argent parrainage remis / **21 578 €**
- × Nombre de courriers remis / **54**
- × Don de fonction / **1 680 €**
(cuisinière et infirmière)

Ogyen Herukai Phodrang et Indépendants de Rewalsar

Référentes / Nicole Collin et Sabine Jauffret

Une longue histoire sur ce beau visage



Ce qui unit les moines, les femmes,
les jeunes et les plus âgés ? Une origine
commune : le Tibet et Padmasambhava



Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission /
Josette Kominek
- × Création du site / **1996**
- × Nombre de résidents / **11** au monastère
+ indépendants
- × Nombre de parrainés / **11** au monastère
+ **19** indépendants
- × Argent parrainage remis / **2665 € +
5470 €**
- × Nombre de courriers remis / **7 + 10**



D'une génération à l'autre... merci pour vos parrainages

Grottes de Padmasambhava

Référentes / Nicole Collin et Sabine Jauffret



Beaucoup de joie chez les nonnes qui ont choisi un lieu sacré pour être protégées

Une longue et belle complicité entre elles



Infos Générales

- × Référente terrain pour cette mission / **Josette Kominek**
- × Création du site / **Grottes millénaires**
- × Soutien AMTM depuis / **1996**
- × Nombre de résidants / **55**
- × Nombre de parrainés / **18**
- × Argent parrainage remis / **2165€**
- × Nombre de courriers remis / **11**

Ani Choe Lhamo, notre intermédiaire bien efficace et attentive avec les nonnes



Ensemble...
Merci !